










Chương II	Chapter II
CÁC VỊ TƯ-LỆNH HẢI-QUÂN	CHIEFS OF NAVAL OPERATIONS
	
Kể từ khi thành lập cho đến tháng 4 năm 1975, những sĩ quan sau đây tuần tự đảm nhiệm chức vụ Tư-Lệnh Hải-Quân:	Since the founding of the Republic of Vietnam Navy until April 1975, the following officers have successively held the position of Chief of Naval Operations
 <p data-bbox="201 1163 799 1270">Tư-Lệnh Hải-Quân Đầu Tiên Hải-Quân Thiếu-Tá Lê Quang Mỹ (20/8/1955 - 1957)</p>	 <p data-bbox="818 1163 1416 1270">The first Chief of Naval Operations Navy Lieutenant Commander Le Quang My (20/8/1955 - 1957)</p>
Hải-Quân Trung-Tá Trần Văn Chơn (1957 - 1959)	Navy Commander Tran Van Chon (1957 - 1959)
 <p data-bbox="201 1709 799 1852">Hải-Quân Đại-Tá Hồ Tấn Quyền (6/8/1959 - 1963) {https://www.nhanvatlichsu.org/2020/08/ho-tan-quyen-1927-1963.html}</p>	 <p data-bbox="818 1709 1416 1852">Navy Captain Ho Tan Quyên (6/8/1959 - 1963) {https://www.nhanvatlichsu.org/2020/08/ho-tan-quyen-1927-1963.html}</p>

<p>Hải-Quân Đại-Tá Chung Tấn Cang (11/1963 - 1965)</p>	<p>Navy Captain Chung Tan Cang (11/1963 - 1965)</p>
 <p>Hải-Quân Đại-Tá Trần Văn Phần (26/4/1965 - 1966) {https://www.truclamientu.info/the-environmental-activist/dml_tai-lieu-quan-nhan-hai-quan-viet-nam-cong-hoa-huu-cong.html}</p>	 <p>Navy Captain Tran Van Phan (26/4/1965 - 1966) {https://www.truclamientu.info/the-environmental-activist/dml_tai-lieu-quan-nhan-hai-quan-viet-nam-cong-hoa-huu-cong.html}</p>
 <p>Trung-Tướng Cao Văn Viên (9/1966 - 10/1966) {https://www.pinterest.com/pin/643170390516384546/}</p>	 <p>Lieutenant General Cao Van Vien (9/1966 - 10/1966) {https://www.pinterest.com/pin/643170390516384546/}</p>
 <p>Hải-Quân Đại-Tá Trần Văn Chon (31/10/1966 - 1974) (*) Vị sĩ quan Hải-Quân cao cấp nhất bị Cộng Sản cầm tù (*) Khi bàn giao chức vụ Tư-Lệnh cho Đề-Đốc Lâm Nguơn Tánh, nguyên Tư-Lệnh Trần Văn Chon mang cấp bậc Đô-Đốc</p>	 <p>Navy Captain Tran Van Chon (31/10/1966 - 1974) (*) The highest-ranking Navy officer was imprisoned by the Vietnamese Communists (*) During the transfer of authority to Rear Admiral Lam Nguon Tanh, former Chief of Naval Operations Tran Van Chon held the rank of Admiral</p>



Đề-Đốc Lâm Nguon Tánh (1974 - 1975)
{<https://www.truclamientu.info/vietnamsea/hq-dd-lam-nguon-tanh.html>}



Rear Admiral Lam Nguon Tanh (1974 - 1975)
{<https://www.truclamientu.info/vietnamsea/hq-dd-lam-nguon-tanh.html>}



Phó-Đô-Đốc Chung Tân Cang (3/1975 - 4/1975)
Tur-Lệnh Hải-Quân Cuối Cùng



Vice Admiral Chung Tan Cang (3/1975 - 4/1975)
The last Chief of Naval Operations



Điệp-Mỹ-Linh
Houston, Texas, USA



English translation by Dr. Chi Manh Ha, Ph.D.
Grapevine, Texas, USA
haiquantrungduong@yahoo.com

Bản dịch Anh Ngữ để tưởng nhớ đến tất cả các sĩ quan, hạ sĩ quan, và thủy thủ của Hải Quân Việt Nam Cộng Hòa (1950 - 30 tháng 4 năm 1975) về lòng yêu nước và sự hy sinh của họ trong việc phục vụ lý tưởng tự do và bảo vệ lãnh thổ của đất nước.

The English translation is dedicated to the brave men and women of the Republic of Vietnam Navy (1950 - April 30, 1975) for their patriotism and sacrifice in the service of freedom and in the defense of their country's territory.